Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 15 (1968)

Heft: 12

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Per M 5678

10 6-19

Zivilschutz

12 Sto.

Protection civile Protezione civile Protecziun civila

1968 15. Jahrgang

Zeitschrift des Schweizerischen Bundes für Zivilschutz, des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz Revue de l'Union suisse pour la protection des civils, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali

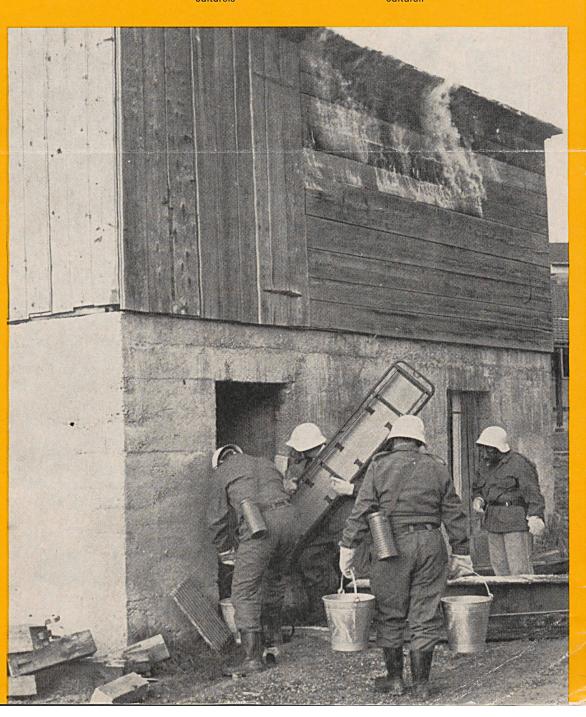
Einsatzdemonstration im neuen appenzellischen Zivilschutzzentrum in Teufen, anlässlich der Einweihung. Die beiden Halbkantone, Innerrhoden und Ausserrhoden, haben sich für dieses Werk vorbildlicher Gemeinschaft zusammengeschlossen. Wir bringen darüber einen grossen Bilderbericht in dieser Nummer.

Démonstration pratique au nouveau centre appenzellois de protection civile, faite lors de l'inauguration de celui-ci à Teufen. Les deux demi-cantons d'Appenzell Rhodes-Extérieures et d'Appenzell Rhodes-Intérieures se sont unis pour réaliser cette œuvre commune modèle à laquelle nous consacrons un grand reportage illustré dans ce numéro.

Dimostrazione pratica nel nuovo centro appenzellese di protezione civile, in occasione dell'inaugurazione a Teufen. I due mezzi cantoni di Appenzello Interno e Appenzello Esterno si sono uniti per realizzare questa opera comune esemplare alla quale dedichiamo un grande reportage illustrato in questo numero.

Photo: H. Alboth, Bern

Auflage dieser Nummer: 24 000 Exemplare Tirage de ce numéro: 24 000 exemplaires Tiratura del presente numero: 24 000 esemplari



MOWAG

im Dienste von Feuerwehr und Zivilschutz

MOWAG

au service des sapeurs-pompiers et de la protection civile



MOWAG

Zivilschutzfahrzeuge
Pikettfahrzeuge
Mannschaftsfahrzeuge
Staublöschfahrzeuge
Tanklöschfahrzeuge
Oelwehrfahrzeuge
Spezialfahrzeuge
bewähren sich täglich im Einsatz.

Wir helfen gerne, auch Ihre Motorisierungsprobleme zu lösen. Verlangen Sie ganz unverbindlich unsere Vorschläge.

MOWAG

véhicules pour la protection civile véhicules de premier secours véhicules de transport des hommes véhicules d'extinction à poudre sèche véhicules d'extinction à citerne d'eau véhicules contre la lutte des dégâts d'huile véhicules spéciaux se distinguent tous les jours lors de leur engagement.

Nous vous aidons bien volontiers à résoudre vos problèmes de véhicules. Demandez, sans obligations de votre part, nos propositions.



Motorwagenfabrik AG, Kreuzlingen Telefon 072 83131



WORKMAN Feuerwehr-Uniformen

in Militärsapeur, die währschafteste, zweckmässigste und gefälligste Berufsuniform. Direkt ab Fabrik zu Vorzugspreisen.

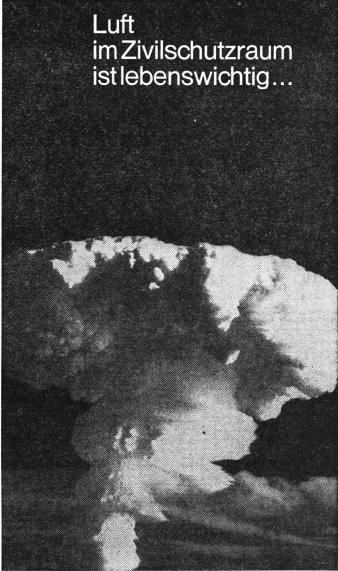
TEMPEX

Hitze- und Feuerschutzanzüge für Brandbekämpfung und Menschenrettung.

COUPON F	An TEXTILLA AG, 4242 Laufen BE Senden Sie mir gratis Spezialprospekte
OPO	Name:
S	Adresse:
	ii .

TEXTILLA AG, 4242 Laufen BE Tel. 061/89 6379





Nach Bundesvorschriften und mehrjähriger Erfahrung baut

Meier+Depuoz Klima-Anlagen für Zivilschutzräume

Die technisch rationellste, in ihrer Wirkungsweise optimale Lösung ist durch gut aufeinander abgestimmte und speziell für den Zivilschutzbau entwickelte Installationsteile gewährleistet.

Der Nutzen der baulich besten Anlage hängt völlig von der Qualität der Lüftung ab.

M+D bietet Ihnen die mehrjährige Erfahrung zur beschleunigten und bestmöglichen Verwirklichung des Zivilschutzbauprogrammes.



MEIER+DEPUOZ

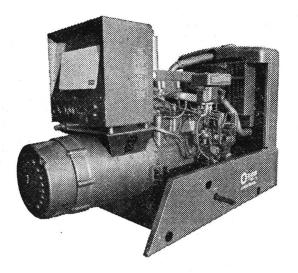
8003 Zürich, Telefon 051 47 94 57 7000 Chur, Telefon 081 22 92 21 8500 Frauenfeld, Telefon 054 7 66 75

Fabrikation und Service: 8627 Grüningen, Telefon 051 787371



Notstromgruppen

Individuelle Ausführungen für jeden Zweck



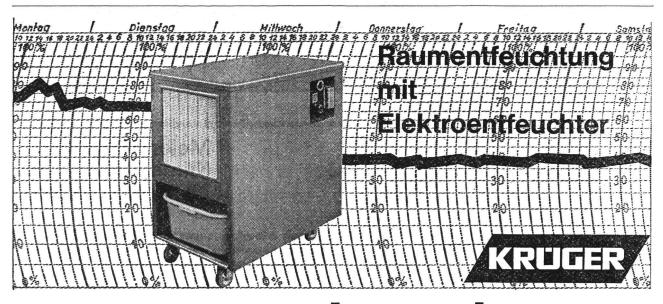
Armee
Zivilschutz
Spitäler
Hochhäuser
Banken
Warenhäuser
Landhäuser
Baustromversorgung

Mietgruppen stehen zur Verfügung

400 Watt bis 200 KW

Lassen Sie uns Ihre Stromversorgungsprobleme lösen Wir beraten Sie gerne

AKSA AG, 8116 Würenlos, Telefon 056 3 56 43



Vorzüge unserer HUMIDEX-Entfeuchter:

- Vollautomatisch
- Wartungsfrei
- Robuste Bauart
- Hohe Leistung
- Lange Lebensdauer
- Geringer Stromverbrauch

Geeignet für:

Luftschutzräume

Magazine

Sanitätshilfsstellen

BZS-Zulassungsnummern!

Unverbindliche Beratung

Auf Wunsch Probegeräte

Verlangen Sie Referenzen

Krüger+Co. 9113 Degersheim SG Tel. 071 5415 44

Über 35jährige Erfahrung!

Vertretungen:

Zürich, Telefon 051 947195

Bern, Telefon 031 8110 68